

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/42/60
S/18535
22 December 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок вторая сессия

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок первый год

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА ПРАВИТЕЛЬСТВА ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 19 декабря
1986 года на имя Генерального секретаря

Имею честь направить Вам копию заявления министерства иностранных дел и по делам Содружества, сделанное в Лондоне 19 декабря 1986 года (см. приложение) о представлении, сделанном ранее в этот день заместителю министра иностранных дел Южной Африки послом Великобритании в Претории, выступающим в качестве представителя президиума Европейского сообщества. Представление отражает глубокую озабоченность 12 государств - членов Сообщества в связи с ростом числа фактов серьезных нарушений прав человека в Южной Африке.

Буду признателен за принятие мер по распространению текста настоящего заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Политика апартеида правительства Южной Африки", а также Совета Безопасности.

Д.А. ТОМСОН

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, сделанное министерством иностранных дел и по делам Содружества
19 декабря 1986 года

Посол Великобритании в Претории сэр Патрик Моберли в качестве посла Соединенного Королевства в президиуме сегодня утром, 19 декабря, нанес визит заместителю министра иностранных дел Южной Африки г-ну К. Мейрингу в отсутствие министра иностранных дел. Сэр Патрик вручил от имени 12 государств – членов Европейского сообщества представление, выражающее серьезную озабоченность "двенадцатки" в связи с ростом фактов серьезных нарушений прав человека в Южной Африке. Сэр Патрик заявил, в частности, что "двенадцатка" осуждала:

- а) продолжение явного насильственного выселения из черных поселений: подобные действия противоречили данным ранее заверениям южноафриканского правительства, что такое выселение было прекращено;
- б) продолжающееся и длительное задержание без предъявления обвинения целого ряда людей, и особенно молодых людей и детей;
- с) введение новых драконовских ограничений на свободу печати, которые противоречат принципу демократии и свободы информации.

Он подчеркнул, что в совокупности эти различные нарушения прав человека ставят под сомнение утверждение правительства Южной Африки о приверженности западным ценностям.
